II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2018/264

od 19. veljače 2018.

o utvrđivanju pristojbi na proizvodnju i koeficijenta za izračun dodatne pristojbe u sektoru šećera za tržišnu godinu 1999./2000. i utvrđivanju pristojbi na proizvodnju u sektoru šećera za tržišnu godinu 2000./2001.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Komisija je na temelju članka 33. stavka 8. i članka 34. stavka 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 2038/1999 ([1]) ovlaštena za donošenje detaljnih pravila za osnovne pristojbe na proizvodnju i koeficijenta za izračun dodatne pristojbe, koje se prikupljaju od nositelja kvota koji djeluju u okviru zajedničke organizacije tržištâ u sektoru šećera.

(2) Uredbama Komisije (EZ) br. 2267/2000 ([2]) i (EZ) br. 1993/2001 ([3]) utvrđeni su iznosi pristojbi na proizvodnju i koeficijent za izračun dodatne pristojbe u sektoru šećera.

(3) U okviru reforme organizacije zajedničkog tržišta za sektor šećera, Uredbom Vijeća (EZ) br. 1260/2001 ([4]) stavljena je izvan snage i zamijenjena Uredba (EZ) br. 2038/1999. Uredbom Vijeća (EZ) br. 318/2006 ([5]) stavlja se izvan snage i zamjenjuje Uredba (EZ) br. 1260/2001. Uredbom (EZ) br. 318/2006, koja je naknadno stavljena izvan snage i ugrađena u Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 ([6]), sustav promjenjivih pristojbi na proizvodnju šećera uz samofinanciranje režima proizvodnih kvota zamijenjen je novom pristojbom na proizvodnju čiji je cilj doprinijeti financiranju rashoda nastalih u sektoru šećera u okviru organizacije zajedničkog tržišta šećera. Na temelju Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([7]), kojom je stavljena izvan snage i zamijenjena Uredba (EZ) br. 1234/2007, ta se privremena pristojba na proizvodnju primjenjivala do 30. rujna 2017.

([1]) Uredba Vijeća (EZ) br. 2038/1999 od 13. rujna 1999. o zajedničkoj organizaciji tržištâ u sektoru šećera (SL L 252, 25.9.1999., str. 1.).
([2]) Uredba Komisije (EZ) br. 2267/2000 od 12. listopada 2000. o utvrđivanju pristojbi na proizvodnju i koeficijenta za izračun dodatne pristojbe u sektoru šećera za tržišnu godinu 1999./2000. (SL L 259, 13.10.2000., str. 29.).
([3]) Uredba Komisije (EZ) br. 1993/2001 od 11. listopada 2001. o utvrđivanju pristojbi na proizvodnju u sektoru šećera za tržišnu godinu 2000./2001. (SL L 271, 12.10.2001., str. 15.).
([4]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1260/2001 od 19. lipnja 2001. o zajedničkoj organizaciji tržištâ u sektoru šećera (SL L 178, 30.6.2001., str. 1.).
([5]) Uredba Vijeća (EZ) br. 318/2006 od 20. veljače 2006. o zajedničkoj organizaciji tržištâ u sektoru šećera (SL L 58, 28.2.2006., str. 1.).
([6]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) (SL L 299, 16.11.2007., str. 1.).
([7]) Uredba (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007(SL L 347, 20.12.2013., str. 671.).

(4) Svojom presudom od 9. veljače 2017. u predmetu C-585/15, *Raffinerie Tirlemontoise* ([1]) Sud je proglasio nevaljanima uredbe (EZ) br. 2267/2000 i (EZ) br. 1993/2001. Sud je u toj presudi utvrdio da članak 33. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 2038/1999 treba tumačiti na način da je za izračun prosječnog gubitka potrebno podijeliti ukupni iznos stvarnih rashoda povezanih s izvoznim subvencijama za proizvode obuhvaćene tom odredbom s ukupnim izvezenim količinama tih proizvoda, bez obzira na to jesu li za te izvezene količine subvencije stvarno isplaćene.

(5) Nadalje, Sud je utvrdio da članak 33. stavak 2. Uredbe (EZ) br. 2038/1999 treba tumačiti na način da je pri ukupnom izračunu pristojbi na proizvodnju potrebno uzeti u obzir prosječni gubitak koji se izračunava dijeljenjem ukupnog iznosa stvarnih rashoda povezanih s izvoznim subvencijama za proizvode obuhvaćene tom odredbom s ukupnim izvezenim količinama tih proizvoda, bez obzira na to jesu li za te izvezene količine subvencije stvarno isplaćene.

(6) Kako bi se postupilo u skladu s presudom Suda, pristojbe na proizvodnju i dodatne pristojbe trebalo bi utvrditi na odgovarajućoj razini.

(7) Konkretno, „prosječni gubitak" treba se izračunavati dijeljenjem stvarno isplaćenih ukupnih subvencija s ukupnim izvezenim količinama proizvoda koji ispunjavaju uvjete za subvenciju, bez obzira na to jesu li izvezene uz subvenciju ili bez nje. Primjena metode koju je utvrdio Sud dovodi do znatnog smanjenja „prosječnog gubitka" i „ukupnog gubitka" koje se treba pokriti pristojbama za tržišne godine 1999./2000. i 2000./2001.

(8) Revizija pristojbi na proizvodnju za tržišne godine 1999./2000. i 2000./2001. utjecat će na iznos koji su proizvođači šećera morali platiti uzgajivačima šećerne repe na temelju razlike između maksimalnog iznosa pristojbe A odnosno pristojbe B i iznosa tih pristojbi koji se zaračunavaju za dotične tržišne godine.

(9) U skladu s pravilima kojima se uspostavlja zajednička organizacija tržištâ u sektoru šećera koja su bila snazi do 2006. pristojbe su plaćali proizvođači šećera, no oni su od uzgajivača šećerne repe naplaćivali 60 % tih troškova plaćajući nižu cijenu šećerne repe. Člankom 36. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 2038/1999 bilo je predviđeno da, kada su iznosi pristojbi bili utvrđeni ispod maksimalne razine za pristojbe A ili B (tj. 2 % odnosno 37,5 % interventne cijene za bijeli šećer), proizvođači šećera prodavateljima šećerne repe plaćaju 60 % razlike između maksimalnog iznosa dotične pristojbe i stvarno zaračunatog iznosa osnovne pristojbe odnosno pristojbe B.

(10) Stoga bi trebalo utvrditi revidirane iznose koje bi proizvođači šećera trebali vratiti prodavateljima šećerne repe. Prodavateljima šećerne repe trebala bi se nadoknaditi samo razlika između starih i novih iznosa.

(11) Za tržišnu godinu 1999./2000. ukupni gubitak koji nije obuhvaćen pristojbama, ponovno izračunan u skladu s metodom koju je utvrdio Sud, iznosi 66 941 664 EUR. Koeficijent iz članka 34. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 2038/1999 trebao bi se utvrditi u skladu s tim i trebao bi se primjenjivati retroaktivno za tu tržišnu godinu.

(12) Za tržišnu godinu 2000./2001. ukupni gubitak koji nije obuhvaćen pristojbama, ponovno izračunan u skladu s metodom koju je utvrdio Sud, iznosi 49 376 802 EUR.

(13) Zbog pravne sigurnosti i radi osiguravanja jednakog postupanja prema dotičnim gospodarskim subjektima u različitim državama članicama potrebno je utvrditi datum do kojeg bi se pristojbe utvrđene ovom Uredbom trebale utvrditi, kako je navedeno u članku 2. stavku 2. drugom i trećem podstavku Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 609/2014 ([2]). Međutim, taj se rok ne bi trebao primjenjivati ako su države članice na temelju nacionalnog prava obvezne dotičnim subjektima nadoknaditi određeni iznos nakon tog datuma.

(14) Trebalo bi nadoknaditi razliku između neopravdano plaćenih iznosa u pogledu pristojbi na proizvodnju u sektoru šećera utvrđene uredbama (EZ) br. 2267/2000 i (EZ) br. 1993/2001 i pristojbi utvrđenih u ovoj Uredbi.

([1]) Presuda Suda od 9. veljače 2017., *Raffinerie Tirlemontoise*, Predmet C-585/15, ECLI:EU:C:2017:105.

([2]) Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 609/2014 od 26. svibnja 2014. o metodama i postupku za stavljanje na raspolaganje tradicionalnih vlastitih sredstava i vlastitih sredstava koja se temelje na PDV-u i BND-u te o mjerama za zadovoljavanje potreba za gotovinom (SL L 168, 7.6.2014., str. 39.).

(15) Iz presude Suda proizlazi da bi se ispravljene pristojbe trebale primjenjivati od istih datuma kao i pristojbe koje su proglašene nevaljanima. Izračun pristojbi na proizvodnju i dodatnih pristojbi utvrđenih u ovoj Uredbi trebao bi se stoga primjenjivati od datuma stupanja na snagu uredaba (EZ) br. 2267/2000 i (EZ) br. 1993/2001,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Pristojbe na proizvodnju u sektoru šećera za tržišne godine 1999./2000. i 2000./2001. utvrđene su u točki 1. Priloga.

2. Koeficijent potreban za izračun dodatne pristojbe za pristojbu na proizvodnju za tržišnu godinu 1999./2000. utvrđen je u točki 2. Priloga.

3. Iznosi koje proizvođači šećera plaćaju prodavateljima šećerne repe u pogledu pristojbi A i B za tržišnu godinu 2000./2001. utvrđen je u točki 3. Priloga.

Članak 2.

1. Datum utvrđivanja, kako je naveden u članku 2. stavku 2. drugom i trećem podstavku Uredbe (EU, Euratom) br. 609/2014, za pristojbe utvrđene ovom Uredbom jest najkasnije 30. rujna 2018., osim ako države članice u poštovanju tog roka spriječi primjena nacionalnog prava o povratu gospodarskim subjektima nepravilno uplaćenih iznosa.

2. Razlika između pristojbi utvrđenih uredbama (EZ) br. 2267/2000 i (EZ) br. 1993/2001 i pristojbi iz članka 1. ove Uredbe nadoknađuje se onim gospodarskim subjektima koji su platili pristojbe u pogledu tržišnih godina 1999./2000. i 2000./2001., uz valjano utemeljenu primjenu potonjih.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. primjenjuje se:

— od 13. listopada 2000. u pogledu tržišne godine 1999./2000.,

— od 12. listopada 2001. u pogledu tržišne godine 2000./2001.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. veljače 2018.

Za Vijeće

Predsjednik

R. PORODZANOV

PRILOG

1. Pristojbe na proizvodnju u sektoru šećera iz članka 1. stavka 1.

	Tržišna godina 1999./2000. (EUR po toni)	Tržišna godina 2000./2001. (EUR po toni)
(a) Bijeli šećer kao osnovna pristojba na proizvodnju na šećer A i šećer B	12,638	12,638
(b) Bijeli šećer kao pristojba B na šećer B	236,963	111,114
(c) Suha tvar kao osnovna pristojba na proizvodnju na izoglukozu A i izoglukozu B	5,330	5,330
(d) Suha tvar kao pristojba B na izoglukozu B	99,425	46,636
(e) Suha tvar izražena kao ekvivalent šećera odnosno izoglukoze kao osnovna pristojba na proizvodnju na inulinski sirup A i inulinski sirup B	12,638	12,638
(f) Suha tvar izražena kao ekvivalent šećera odnosno izoglukoze kao pristojba B na inulinski sirup B	236,963	111,114

2. Koeficijent potreban za izračun dodatne pristojbe iz članka 1. stavka 2. za tržišnu godinu 1999./2000.: 0,10034

3. Iznos koji proizvođači šećera trebaju platiti uzgajivačima šećerne repe u pogledu razlike između maksimalnog iznosa pristojbe B i iznosa stvarno naplaćenih pristojbi, kako je navedeno u članku 1. stavku 3.

	Tržišna godina 2000./2001. (EUR po toni)
Šećerna repa standardne kvalitete B	9,816